

Gigaset

C610 IP

Blahoželáme!

Kúpou produktu Gigaset ste sa rozhodli pre značku, ktorej primárnym cieľom je udržateľnosť životného prostredia. Balenie tohto produktu je ohľaduplné k životnému prostrediu.

Ďalšie informácie nájdete na lokalite www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Bezpečnostné pokyny

Pozor:

Pred použitím prístroja si prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu.

Vysvetlite ich obsah svojim deťom a informujte ich o možných nebezpečenstvách pri používaní telefónu.

- > Používajte len dodaný napájací adaptér, ktorého označenie je uvedené na zadnej strane základňovej stanice.
Na pripojenie zariadenia k pevnej sieti a sieti LAN použite len dodané káble a konektory.
- > Do prístroja vkladajte len **dobijacie akumulátory**, ktoré spĺňajú príslušnú špecifikáciu (pozri priložený disk CD), v opačnom prípade nie je možné vylúčiť závažné poškodenie zdravia.
- > Dobijateľné akumulátory vkladajte so správnou polaritou a používajte ich podľa tohto návodu na obsluhu (symboly sú uvedené v priečinku na akumulátory prenosného slúchadla).
- > Tento prístroj môže ovplyvniť funkciu lekárskeho prístroja. Dodržiavajte technické podmienky príslušného prostredia, napr. lekárskej ordinácie.
Ak používate lekárske prístroje (napr. kardiostimulátor), informujte sa u výrobcu príslušného zariadenia o tom, do akej miery sú tieto prístroje odolné proti externému vysokofrekvenčnému rušeniu. Technické údaje o tomto produkte Gigaset nájdete v prílohe k podrobnému návodu na obsluhu na priloženom disku CD.
- > Keď prenosné slúchadlo zvoní alebo ak ste zapli funkciu hlasitého telefonovania, nedržte ho otočené zadnou stranou k uchu. Mohli by ste si spôsobiť ťažké a trvalé poškodenie sluchu.
Prístroj Gigaset je kompatibilný s väčšinou digitálnych naslúchadiel dostupných na trhu. Bezchybné fungovanie so všetkými naslúchadlami sa však nedá zaručiť.
Slúchadlo môže spôsobiť nepríjemný bzučivý alebo pískavý zvuk v analógových naslúchadlách alebo môže mať vplyv na ich moduláciu. V prípade problémov kontaktujte technika pre naslúchadlá.
- > Základňovú stanicu nepoužívajte v kúpeľni ani v sprche. Základňová stanica ani nabíjačka nie sú chránené pred striekajúcou vodou.
- > Nepoužívajte telefón v prostrediach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, napr. v lakovniach.
- > Nabíjačka a základňová stanica sú určené na používanie v uzavretých, suchých priestoroch pri teplote +5 °C až +45 °C.
- > Telefón nikdy nevystavujte nasledujúcim vplyvom: zdroje tepla, priame slnečné žiarenie, iné elektrické prístroje.
- > Telefón Gigaset chráňte pred vlhkom, prachom, agresívnymi kvapalinami a parami.
- > Prístroj Gigaset odovzdávajte tretím osobám vždy len s návodom na obsluhu.
- > Chybné základňové stanice vyradte z prevádzky alebo ich nechajte opraviť v servisnom oddelení, v opačnom prípade by mohli rušiť iné bezdrôtové služby.
- > K analógovým telefónnym konektormi možno pripojiť len koncové zariadenia, ktoré sú určené na prevádzku vo vnútorných priestoroch (v budovách).
- > Všetky elektrické a elektronické zariadenia sa musia likvidovať oddelene od domového odpadu na miestach, ktoré sú na to určené.



Ak je na výrobku uvedený tento symbol preškrtnutého odpadkového koša, prístroja sa týkajú ustanovenia smernice EÚ 2002/96/ES.

Odborná likvidácia a oddelený zber starých prístrojov slúži na prevenciu prípadného poškodenia životného prostredia a zdravia. Sú predpokladom opakovaného použitia a recyklácie použitých elektrických a elektronických prístrojov.

Podrobné informácie o likvidácii elektronického odpadu získate na obecnom úrade, v podniku zabezpečujúcom likvidáciu odpadu alebo u špecializovaného predajcu, u

ktorého ste výrobok zakúpili.

- > Akumulátory nevyhadzujte s bežným domovým odpadom. Dodržujte miestne predpisy likvidácie odpadu, o ktorých sa môžete informovať v mieste vášho bydliska alebo u predajcu, u ktorého ste si výrobok zakúpili.

Pozor:

- > Nie všetky funkcie popísané v tomto návode na obsluhu sú dostupné vo všetkých krajinách.
- > Pri výpadku elektrickej siete prístroj nefunguje. Nedajú sa uskutočniť ani **žiadne núdzové** volania.
- > Ak je zapnutá funkcia blokovania tlačidiel, môže sa stať, že nevytočíte ani núdzové volanie!

Obsah balenia



- 1 Základňová stanica** Gigaset C610 IP
- 2** Sieťový kábel slúžiaci na pripojenie základňovej stanice do elektrickej siete
- 3** Telefónny kábel (sploštený) na pripojenie základňovej stanice k analógovej sieti
- 4** Ethernetový kábel (LAN) slúžiaci na pripojenie základňovej stanice k routeru (LAN/internet)
- 5 Prenosné slúchadlo** Gigaset C610H
- 6** Dve batérie pre prenosné slúchadlo (nenabité)
- 7** Kryt priečka na akumulátory slúchadla
- 8** Opasková spona pre prenosné slúchadlo
- 9 Nabíjačka** prenosného slúchadla
- 10** Sieťový napájač slúžiaci na pripojenie nabíjacej základne k elektrickej sieti
- 11** Stručný návod na obsluhu a disk CD so sprievodcom inštaláciou telefónu, textom licencie, záručným plnením a odkazmi na podrobné návody na obsluhu a dôležité webové lokality. Pri aktualizácii firmvéru základňovej stanice sa v prípade potreby uskutoční taktiež aktualizácia návodu na použitie. Aktualizácie sú voľne dostupné na internetovej adrese www.gigaset.com.

Tlačidlá a funkcie prenosného slúchadla



Tlačidlá displeja:

Zapnutie funkcie, ktorá je zobrazená vľavo alebo vpravo v poslednom riadku displeja



Tlačidlo hlasitého telefonovania:

Prepínanie medzi telefonovaním cez slúchadlo a hlasitým telefonovaním (tlačidlo svieti)



Tlačidlo prevzatia:

Prijatie hovoru

Po zadaní čísla: začne sa vytáčať telefónne číslo



Ovládacie tlačidlo: Otvorenie ponuky (stlačenie pravej časti tlačidla); otvorenie telefónneho zoznamu (stlačenie dolnej časti tlačidla); otvorenie online telefónneho zoznamu (dlhé stlačenie dolnej časti tlačidla); prechádzanie ponukami (stlačenie hornej/dolnej časti tlačidla); navigácia v texte



Tlačidlo správ:

Otvoriť zoznamy volaní a správ;

bliká: nový hovor, nová správa/nový firmvér



Tlačidlo zloženia, tlačidlo zapnutia/vypnutia:

Ukončenie rozhovoru, prerušenie funkcie (krátko stlačiť),

naspäť do pohotovostného stavu (dlhé stlačenie),

Zapnutie/vypnutie prenosného slúchadla (dlhé stlačenie)



Tlačidlo rýchlej voľby (dlhé stlačenie):

Počúvanie správ z pamäťovej schránky



***-tlačidlo:** Zapnutie/vypnutie vyzváňacieho tónu (dlhé stlačenie)



Tlačidlo č: Zapnutie/vypnutie blokovania tlačidiel (dlhé stlačenie)



Tlačidlo spätného volania/pauzy (pevná sieť)



Tlačidlo vypnutia zvuku: Stlmenie mikrofónu

Prehľad pripojení



- 1 Príprava prenosného slúchadla: Vloženie batérií
- 2 Pripojenie nabíjacej základne do elektrickej siete a nabitie batérií
- 3 Pripojenie telefónneho kábla a elektrického kábla k základňovej stanici
- 4 Pripojenie základňovej stanice do pevnej siete a elektrickej siete
- 5 Ak chcete pripojiť základňovú stanicu do internetu, musíte ju spojiť s routerom. (Pripojenie cez router a modem alebo cez router s integrovaným modemom)
- 6 Pripojenie PC k lokálnej sieti LAN (voliteľné) – pre rozšírenú konfiguráciu základňovej stanice Gigaset C610 IP

Príprava prenosného slúchadla

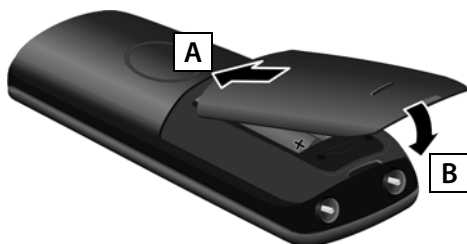
1 Vložte dodané batérie a zatvorte kryt batérií



- > Pri vkladaní batérií zachovajte polaritu (pozri symboly v priečniku na batérie alebo na jeho povrchu).
- > Používajte len odporúčané nabíjateľné batérie.

Po vložení batérií sa prenosné slúchadlo automaticky zapne.

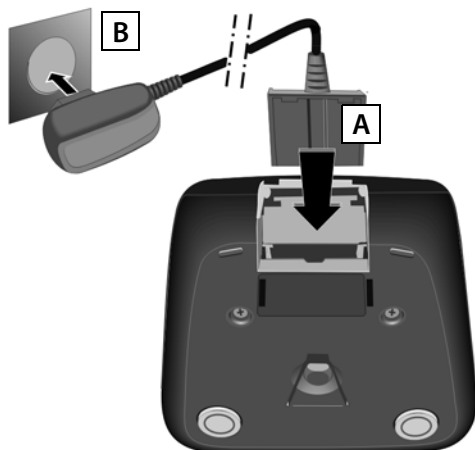
- > Najskôr vložte výstupok na kryte priečinka na batérie do otvoru v kryte. **A**.
- > Potom na kryt zatlačte, aby zaklapol na určené miesto. **B**.



- > Displej je chránený fóliou. Ochrannú fóliu odstráňte.

2 Pripojenie nabíjacej základne a nabíjanie batérií

- > **Dodržiujte uvedený postup zapojenia (A, B).**



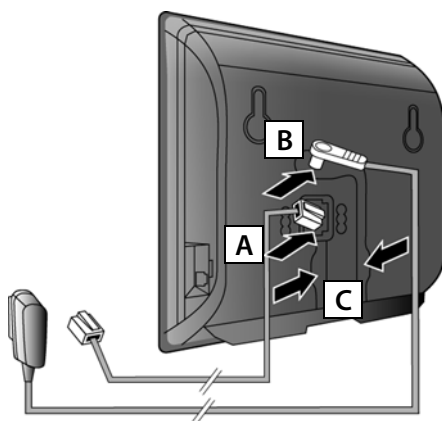
- > Vložte slúchadlo do nabíjačky a počkajte, kým sa akumulátory úplne nenabijú (približne 10 hodín).



- > Potom prenosné slúchadlo postavte do nabíjacej základne dovtedy, kým sa používaním úplne nevybijú.
- > Po prvom nabití a vybití vráťte slúchadlo späť do nabíjacej základne po každom hovore.
- > Stav nabitia sa zobrazí na displeji v stave pokoja:  (vybité až nabité).

Pripojenie základňovej stanice

3 Pripojenie telefónneho kábla a elektrického kábla k základňovej stanici



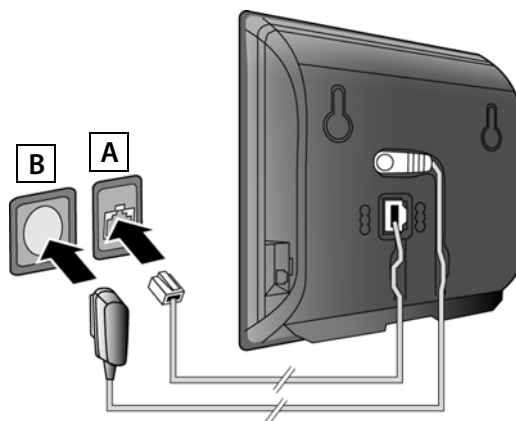
- A** Telefónny kábel (plochý) zasuňte do spodnej zásuvky na zadnej strane základňovej stanice.
- B** Zasuňte napájací kábel prístroja do hornej zásuvky na zadnej strane základňovej stanice.
- C** Uložte oba káble do určených káblových kanálov.

Používajte len **dodaný** napájací kábel a dodaný adaptér.

4 Pripojenie základňovej stanice k pevnej sieti a elektrickej sieti

- A** Zasuňte telefónny kábel do zástrčky pripojenia pevnej siete.
- B** Zasuňte napájací adaptér do zásuvky.

Napájací adaptér musí byť pri prevádzke **vždy zapojený** do elektrickej zásuvky, keďže telefón bez pripojenia do siete nefunguje.

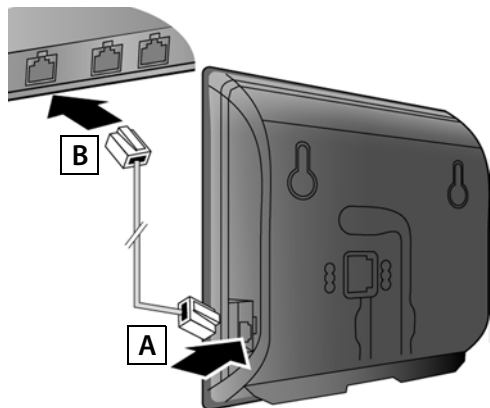


Teraz môžete telefonovať prostredníctvom pevnej siete.

Zadajte na slúchadle číslo a stlačte tlačidlo prijatia hovoru .

Pripojenie základňovej stanice

5 Pripojenie základňovej stanice k routeru (internet)



- A** Pripojte konektor ethernetového kábla do LAN zásuvky na bočnej strane základňovej stanice.
- B** Druhú stranu ethernetového kábla pripojte do LAN portu na routri.

Použite dodaný ethernetový kábel.

Bezprostredne po spojení telefónu a routera pomocou kábla a zapnutí routeru sa rozsvieti tlačidlo na prednej strane základňovej stanice (tlačidlo prihlásenia/pagingu).

Upozornenie o ochrane osobných údajov:

Viac informácií o uložení údajov týkajúcich sa služby Gigaset.net-Service nájdete na webovej lokalite www.gigaset.net/privacy-policy.



6 Pripojenie počítača k routeru (voliteľné)

Prostredníctvom počítača pripojeného k telefónu možno cez router vykonať nastavenia základňovej stanice.

> Prepojte sieťový konektor počítača s ďalšou zásuvkou siete LAN na smerovači (router).

Ďalej sa predpokladá, že smerovač (router) priradí telefónu IP adresu IP- (t. j. router a telefón majú rovnaký protokol DHCP).

Vo **výnimočných prípadoch** (napr. ak nie je aktívny protokol DHCP smerovača) sa musí základňovej stanici na účely zabezpečenia prístupu do siete LAN priradiť pevná IP adresa. Pred vykonaním ďalších krokov sa táto IP adresa musí zadať do slúchadla. Viac informácií nájdete v podrobnom návode na obsluhu na priloženom disku CD.

Na zadanie môžete použiť napríklad nasledujúcu ponuku slúchadla:

 (stlačenie pravej strany ovládacieho tlačidla) →  → **System** → **Místní síť**
→ (případe, že treba zadať systémový kód PIN)

Konfigurácia VoIP pripojenia

Zadať prístupové údaje ku službe VoIP a priradiť spojenie VoIP ako spojenie na odosielanie alebo prijímanie je možné buď spôsobom opísaným v nasledujúcej časti, alebo prostredníctvom počítača (kroky **7** až **12**):

> Spustíte webový prehliadač na počítači.

> Do prehliadača zadajte adresu URL **www.gigaset-config.com** a stlačte kláves Enter.

Spojíte sa s webovým konfigurátorom vašej základne. Pri prihlasovaní k webovému konfigurátoru potrebujete systémový kód PIN telefónu (nastavenie pri dodaní: 0000).

Opis webového konfigurátora je uvedený v podrobnom návode na obsluhu na priloženom disku CD a v on-line Pomocníkovi k webovému konfigurátoru.

Podmienky pre vykonanie nasledujúcich krokov:

Aby ste mohli telefonovať prostredníctvom spojenia VoIP s používateľmi internetu, pevnej siete alebo mobilnej siete, potrebujete účet VoIP.

> Zriadte si VoIP účet u poskytovateľa VoIP služieb.

> Pripravte si údaje o IP účte, ktoré ste dostali od poskytovateľa služby VoIP.

Budete potrebovať:

> vaše prihlasovacie meno (login ID), heslo (heslo SIP) a prípadne (v závislosti od poskytovateľa služby) užívateľské meno (IP účet, často je to vaše telefónne číslo).

alebo

> váš osobný kód pre automatickú konfiguráciu (aktivačný kód, activation code), ak váš poskytovateľ služieb podporuje konfiguráciu prostredníctvom aktivačného kódu

*) Automatická konfigurácia:

Ak váš poskytovateľ služby podporuje konfiguráciu prostredníctvom konfiguračného kódu, namiesto prihlasovania mena a hesla obdžíte aktivačný kód (activation code).

VoIP nastavenia prostredníctvom aktivačného kódu sú opísané v návode na obsluhu priloženom CD disku.

Po vykonaní konfigurácie, postupujte prosím, ako je opísané v časti 11.

Konfigurácia VoIP spojenia

7 Spustenie konfigurácie

Ak je prenosné slúchadlo dostatočne nabité (cca 20 minút od vloženia do nabíjacej základne), bliká tlačidlo správ  na prenosnom slúchadle.



> Na slúchadle stlačte tlačidlo správ .

Ak sa na displeji zobrazí „**Nový firmware k dispozíci**“, pre telefón je k dispozícii aktualizovaný firmvér. Stlačte pravé tlačidlo displeja **Ano**. Prevezme sa nový firmvér. Potrvá to asi 6 minút. Potom znovu začne blikáť tlačidlo správ .

> Stlačte tlačidlo správ  a spustíte konfiguráciu.

8 Spustenie IP asistenta



> Stlačte tlačidlo pod **Ano** na displeji (= pravé dialógové tlačidlo).

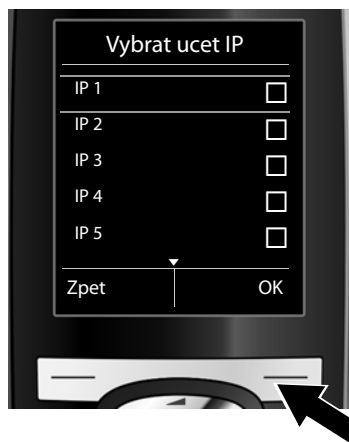


- > Stlačte dolnú časť ovládacieho tlačidla  a listujte.
- > Stlačte tlačidlo displeja **OK** a pokračujte.

Ak sa asistent pripojenia nespustí správne alebo ak ho zatvoríte, môžete ho spustiť znovu prostredníctvom ponuky slúchadla:

 (stlačení pravej časti tlačidla) →  → **Telefonie** → **Asistent VoIP**

Konfigurácia VoIP pripojenia



Na displeji sa zobrazí zoznam všetkých IP pripojení, ktoré sú k dispozícii (IP 1 až IP 6). Nakonfigurované spojenia VoIP sú označené pomocou ☒.

- > Stlačte dolnú časť ovládacieho tlačidla , aby ste vybrali pripojenie.
- > Stlačte tlačidlo displeja **OK** a pokračujte.

V prípade ak je váš telefón nastavený pre automatickú konfiguráciu (predvolené nastavenie) (nastavenie z výroby), zobrazí sa nasledujúci displej. Ak nie pokračujte podľa pokynov v časti **10**.

Ak ste dostali **prihlasovacie meno / heslo** a prípadne užívateľské meno:

- > Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **Ne**.
- > Ďalší postup nájdete v časti **10**.



Ak ste dostali **kód na automatickú konfiguráciu**:

- > Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **Ano**.
- > Ďalší postup nájdete v časti **9**.

Ak sa telefónu nepodarí pripojiť k internetu, zobrazí sa hlásenie **Pripojení k Internetu není k dispozici..**

- > Stlačením ľavého displejového tlačidla **Info** možno zobraziť informácie o možných príčinách problému.
- > Stlačením pravého displejového tlačidla **OK** ukončíte sprievodcu spojením VoIP a spustíte sprievodcu pripojením (krok **12**).

Konfigurácia VoIP pripojenia

9 Zadanie kódu pre automatickú konfiguráciu



> Na klávesnici zadajte kód pre automatickú konfiguráciu (max. 32 znakov).

> Stlačte pravé tlačidlo displeja **OK**.

Všetky údaje potrebné pre VoIP telefoniu sa nahrávajú priamo z internetu do vášho telefónu.

Po dokončení preberania údajov sa na displeji zobrazí hlásenie **Vas ucet je registrovan u poskytovatele..**

Pokračujte podľa pokynov v časti **12**.

10 Výber poskytovateľa a prevzatie údajov poskytovateľa do základňovej stanice



> Pomocou ovládacieho tlačidla  (stlačiť dolu) vyberte svoju krajinu.

> Stlačte tlačidlo **OK**.



> Pomocou ovládacieho tlačidla  (stlačiť dolu) vyberte svojho poskytovateľa.

> Stlačte tlačidlo **OK**.

Všeobecné prístupové údaje vášho poskytovateľa VoIP sa prevezmú a uložia v telefóne.

Konfigurácia VoIP pripojenia

Ak váš poskytovateľ služieb nie je uvedený v zozname, ukončíte asistenta VoIP.

- > Stlačte a **podržte** tlačidlo zavesenia . Slúchadlo prejde do pohotovostného stavu.
- > Uskutočnite konfiguráciu a priradenie pripojenia pre prijímanie a odosielanie prostredníctvom webového konfigurátora. Podrobnejšie informácie nájdete v návode na použitie na priloženom disku CD.

11 Zadanie osobných údajov IP účtu

- > Pri prepínaní pri zadávaní veľkých/malých písmen a číslic stlačte tlačidlo  (v prípade potreby viackrát).
- > Chybné zadané znaky možno vymazať stlačením ľavého tlačidla displeja . Vymaže sa znak vždy vľavo od kurzora.
- > Ovládacím tlačidlom  (stlačiť vpravo/vľavo) sa môžete pohybovať v rámci údajového poľa.



- > Prostredníctvom číselných
- > tlačidiel zadajte prihlasovacie meno (identifikáciu užívateľa), ktoré ste dostali od svojho VoIP poskytovateľa. Rozlišujte veľké/malé písmená.
- > Stlačte pravé tlačidlo displeja **OK**.



- > Prostredníctvom číselných tlačidiel zadajte prihlasovacie heslo, ktoré ste dostali od svojho VoIP poskytovateľa. Rozlišujte veľké a malé písmená.
- > Stlačte pravé tlačidlo displeja **OK**.

Priradenie pripojenia pre odosielanie/prijímanie hovorov

Podľa podmienok konkrétneho poskytovateľa služieb môžete byť vyzvaní, aby ste zadali ďalšie meno (**Jmeno uzivatele**). Zadaťte ho podľa uvedeného opisu.

Ak je **Jmeno uzivatele** rovnaké ako **Jmeno pro overovani** (Authentication Name), stlačte pravé displejové tlačidlo **OK**.

Ak ste správne zadali všetky údaje potrebné pre prístup ku IP službe, na displeji sa po chvíli zobrazí hlásenie „**Vas ucet je registrovan u poskytovatele.**“. Sprievodca spojením VoIP sa ukončí.

12 Spustenie sprievodcu pripojením

Aby bolo možné prostredníctvom novo nakonfigurovaného IP účtu (napr. **IP 1**) volať iných účastníkov, je potrebné nastaviť pripojenie pre odosielanie pre jedno alebo viacero prídavných slúchadiel.

Štandardný typ priradenia: VoIP pripojenie je priradené ku každému registrovanému slúchadlu a integrovanému záznamníku ako spojenie pre prijímanie hovorov (prichádzajúce hovory). Pripojenie pre odosielanie hovorov nie je priradené k žiadnemu zo slúchadiel.

Na displeji sa zobrazí nasledovné:

- a.
- 
- > Ak chcete zmeniť nastavenie spojení pre odosielanie a prijímanie slúchadla s interným názvom **INT1**, stlačte tlačidlo **Ano**.
 - > Ak nastavenie slúchadla zmeniť nechcete, stlačte tlačidlo displeja **Ne**.

Priradenie pripojenia pre odosielanie/prijímanie hovorov

b.



Zobrazí sa zoznam aktuálne priradených spojení na príjem.

Zatlačte na ovládacie tlačidlo  a listujte v zozname.

- > Ak chcete zmeniť nastavenie pre príjem, stlačte tlačidlo displeja **Zmenit**.
- > Ak nechcete zmeniť nastavenie, stlačte tlačidlo displeja **OK**. Nasledujúce kroky budú preskočené. Pokračujte časťou **e**.

c.



Ak sa hovory pre VoIP pripojenie IP 1 nemajú zobrazíť na slúchadle:

- > Stlačte **vpravo** navigačné tlačidlo , pre nastavenie **Ne**.



Priradenie pripojenia pre odosielanie/prijímanie hovorov

d.



- > Stlačením **dolnej časti** ovládacieho tlačidla  prejdite k ďalšiemu pripojeniu. Vyberte **Ano** alebo **Ne** podľa popísaného postupu.
- > Tieto kroky zopakujte pri všetkých pripojeniach.
- > Stlačením tlačidla displeja **Ulozit** dokončíte nastavenie slúchadla.

Pre kontrolu sa na displeji zobrazí ešte raz aktualizovaný zoznam pripojenia pre príjem a odosielanie. Stlačte tlačidlo **OK**, pre potvrdenie priradenia.

e.



Zobrazí sa pripojenie na odosielanie, pre ktoré je slúchadlo aktuálne nastavené: **Pevna linka**.

- > Ak nechcete zmeniť nastavenie, stlačte tlačidlo displeja **OK**. Nasledujúci krok sa preskočí.
- > Ak chcete zmeniť nastavenie, stlačte tlačidlo displeja **Zmenit**.

Priradenie pripojenia pre odosielanie/prijímanie hovorov

f.



Ktoré pripojenie / telefónne číslo by malo slúchadlo použiť pre volania:

- > Opakovaným stlačením **pravej** časti ovládacieho tlačidla  nastavte požadované spojenie (napríklad **IP 1**).



- > Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**, aby ste uložili nastavenia.

Namiesto konkrétneho spojenia je možné zvoliť taktiež možnosť **Vyber u kazd.v.** Toto nastavenie umožňuje zvoliť si pri každom pripojení prostredníctvom ktorého sa má hovor uskutočniť.

Ďalej je možné spustiť sprievodcu spojením pre všetky ďalšie slúchadlá prihlásené k základni. Na každom zo slúchadiel sa zobrazí nasledujúca otázka:

Chcete priradiť pripojení k pren. c. xxx?

- > Na všetkých prihlásených slúchadlách vykonajte kroky **a.** až **f.** (pozrite opísaný postup).

Priradenie pripojenia pre odosielanie/prijímanie hovorov

Ukončenie inštalácie

Po úspešnom ukončení nastavenia sa na displeji krátko zobrazí hlásenie **Prirazovaní pripojení bylo dokončeno**. Potom slúchadlo prejde do pohotovostného stavu (príklad zobrazenia v pohotovostnom stave):



Zobrazí sa:

Spojenie medzi základňovou stanicou a prenosným slúchadlom:

dobré až slabé:

žiadny signál: (červená farba)

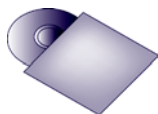
Stav nabitia akumulátorov:

(vybitý až nabitý)

bliká **červeno**: Akumulátory sú takmer vybité

(postup nabíjania)

INT 1: Názov prenosného slúchadla



Na zariadení Gigaset možno nakonfigurovať až päť ďalších VoIP účtov (telefónnych čísel-VoIP). V podrobnom návode na obsluhu na priloženom disku CD nájdete úplné informácie týkajúce sa uvedenia telefónu do prevádzky, konfigurácie nových spojení, ovládania telefónu, ako aj možné riešenia častých otázok a problémov.

Ak chcete byť vždy dostupní cez internet, musí byť router nepretržite pripojený do internetu.

Vloženie mien do telefónneho zoznamu Gigaset.net

Gigaset.net* je VoIP služba spoločnosti Gigaset Communications GmbH, prostredníctvom ktorej ktorú môžete použiť pre **bezplatné** telefonovanie s inými účastníkmi používajúcimi VoIP zariadenia Gigaset.

Ak pri **prvom** otvorení telefónneho zoznamu Gigaset.net vykonajte nasledujúce a budete zaradení do zoznamu Gigaset.net.

- > Stlačte a **podržte** dolnú časť ovládacieho tlačidla .
- > Zvoľte pomocou ovládacieho tlačidla  možnosť **Gigaset.net**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**.

Nadviaže sa spojenie s on-line telefónnym zoznamom Gigaset.net. Uvidíte nasledujúce zobrazenie:



- > Pomocou tlačidiel s číslicami zadajte meno, pod ktorým chcete byť uvedení v telefónnom zozname Gigaset.net**.
- > Stlačte pravé tlačidlo displeja **Uložit**.

Ak už záznam s týmto menom existuje, zobrazí sa hlásenie „**Prezdivka již existuje! Proveďte změnu.**“. Budete znovu vyzvaní, aby ste zadali meno.

* **Vylúčenie záruky**

Gigaset.net je dobrovoľná služba spol. Gigaset Communications GmbH bez záruky a ručenia za dostupnosť siete a tejto služby.

** **Upozornenie o ochrane osobných údajov**

Prezývka, ktorú si zvolíte, sa uloží v centrálnom serveri spoločnosti Gigaset a v telefónnom zozname Gigaset.net. Pod touto prezývkou môžete prijímať hovory od ostatných používateľov služby Gigaset.net.

Uvedením osobných údajov vyjadrujete súhlas s ich uložením v centrálnom serveri. Ak nechcete, aby boli vaše osobné údaje uložené, môžete postup ukončiť stlačením pravého dialógového tlačidla **Uložit**.

Viac informácií o uložení údajov týkajúcich sa služby Gigaset.net-Service nájdete na webovej lokalite www.gigaset.net/privacy-policy.

Telefonovanie

- > Zadajte telefónne číslo prostredníctvom číselných tlačidiel na prenosnom slúchadle. Pri volaniach cez VoIP, prípadne aj pri miestnych hovoroch, musíte zadať miestnu predvoľbu (v závislosti od poskytovateľa služby).
- > Stlačte tlačidlo prevzatia .
- > Ak ste prenosnému slúchadlu prideliť **pevné spojenie na odosielanie** (štandardný typ pridelenia), číslo sa vytočí prostredníctvom tohto odosielajúceho spojenia.

Alebo

- > Ak ste pre slúchadlo nastavili možnosť **Vyber u každ.v.**, na displeji sa zobrazí zoznam spojení telefónu (**Pevna linka, IP 1...**).
- > Zvoľte požadované spojenie na odosielanie a stlačte tlačidlo prijatia hovoru . Číslo bude vytočené prostredníctvom zvoleného spojenia na odosielanie.

Zákaznícky servis & podpora

Máte otázky? Ako zákazník Gigaset môžete využiť výhody našej komplexnej ponuky služieb. Informácie si môžete rýchlo nájsť v tejto užívateľskej príručke a na servisných stránkach nášho Gigaset online portálu.

Prosím, zaregistrujte si svoj telefón ihneď po nákupe na www.gigaset.com/sk/service

Vaša registrácia nám umožní poskytnúť Vám ešte lepší servis v prípade otázok alebo v prípade reklamácie. Váš osobný užívateľský účet Vám umožní priamo kontaktovať náš zákaznícky servis e-mailom.

V našej neustále aktualizovanej on-line službe na www.gigaset.com/sk/service nájdete:

- > Rozsiahle informácie o našich produktoch
- > Odpovede na často kladené otázky (FAQ)
- > Vyhľadávanie podľa kľúčových slov, pre rýchle hľadanie textu
- > Databázu kompatibility: Zistíte, ktoré zo základňových staníc a prídavných slúchadiel môžete kombinovať.
- > Porovnanie produktov: Porovnanie vlastností niektorých výrobkov medzi sebou.
- > Súbory na prevzatie pre používateľské príručky a aktuálnu aktualizáciu softvéru
- > E-mailový kontakt na náš zákaznícky servis

Naši technickí zástupcovia sú k dispozícii na telefónnom čísle v prípade zložitejších otázok alebo osobnej konzultácie.

Len v prípade - opravy, záruky alebo reklamácie:

Číslo technickej podpory:

044 5567 988 alebo 02 59682266

(Hovor je spoplatnený podľa aktuálneho cenníka Vášho operátora pre volania do siete T-Com)

Upozorňujeme, že ak výrobok Gigaset, nie je predávaný autorizovaným predajcom, nemusí byť plne kompatibilný s vaším poskytovateľom služby. Pre akú krajinu je výrobok určený je jasne uvedené na škatuli v blízkosti označenia CE a aj na spodnej strane základňovej stanice. Ak budete zariadenie používať spôsobom nezlučiteľným s týmto odporúčaním a s pokynmi v príručke, môže to mať vplyv na podmienky záruky alebo zabezpečenia opravy (oprava alebo výmena výrobku). V prípade uplatnenia si záruky, je kupujúci povinný predložiť potvrdenie, ktoré dokazuje dátumu zakúpenia (dátum, od ktorého začína záručná doba) a druh tovaru, ktorý bol zakúpený.

Na otázky týkajúce sa DSL a VoIP prístupu sa obráťte na príslušného poskytovateľa služby.

Schválene - výňatok z vyhlásenia o zhode

Tento prístroj je určený pre analógové telefónne pripojenie do slovenskej siete.

S dodatočným modemom je cez rozhranie LAN možné telefonovanie Voice-over-IP

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH týmto vyhlasuje, že tento prístroj spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia predpisov 1999/5/EC.

Kópiu Vyhlásenia o zhode podľa 1999/5/EC nájdete na **nasledujúcej internetovej adrese:**

www.gigaset.com/docs

CE 0682

Záručný list

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou telefónu Gigaset Communications GmbH. Získali ste kvalitný prístroj, ktorý bude pri správnom používaní dlhodobo spoľahlivo slúžiť.

Ak budete potrebovať radu alebo pomoc, obráťte sa na našu informačnú linku Gigaset. Naši špecialisti sú Vám v pracovnej dobe od 7:30 do 18:00 na telefónnom čísle 02/5968 2266.

Kontakt možno taktiež nadviazať na www.gigaset.com/sk. Naši technickí pracovníci Vám poradia, prípadne odporúčia doručiť Váš prístroj do servisného strediska na adrese:

Inoteska s.r.o.
Podtureň-Roveň 221
033 01 Liptovský Hrádok

Prístroj môžete zaslať prostredníctvom Vášho predajcu, poštou ako cennú zásielku, alebo ho môžete priniesť osobne.

Záručné podmienky:

1. Záruka sa vzťahuje na bezporuchovú prevádzku telefónu, ako aj jeho príslušenstva v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov. Batéria a nabíjačka je štandardne dodávané príslušenstvo k telefónu. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia telefónu a príslušenstva kupujúcim. Dátum musí byť vyznačený na záručnom liste.
2. Záruka bude uznaná, iba ak k tomuto úplne a riadne vyplnenému záručnému listu bude priložený doklad o zaplatení.
3. Záruka je neplatná, ak typ výrobku alebo výrobné číslo bolo zmenené, odstránené alebo je nečitateľné.
4. V prípade uplatnenia záručnej opravy príslušenstva, ktoré bolo inštalované, bude záruka uznaná, len ak kupujúci zároveň predloží inštaláčny protokol.
5. Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené:
 - používaním výrobku, ktoré je v rozpore s návodom na obsluhu
 - mechanickým poškodením
 - kontaktom výrobku s vodou či inými tekutinami, ktoré vtekli do vnútra
 - opravou vykonanou neautorizovaným servisným strediskom neodbornou inštaláciou výrobku v inom než autorizovanom inštaláčnom stredisku
 - nevhodným skladovaním a používaním mimo tepelného rozsahu uvedenom v návode na obsluhu
 - skladovaním a používaním výrobku vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo ináč agresívnom prostredí – oxidácia
 - statickou elektrinou a kolísaním napätia v elektrorozvodnej sieti

Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté:

- pri haváriách motorových vozidiel, prudkých nárazoch a pod.
 - pri živelných pohromách
6. Za chybu predávanej veci sa považujú nedostatky jej vlastností alebo prejavu, ktoré najmä vzhľadom na obsah zmluvy o predaji v obchode alebo vyhlásenie predávajúceho o zaručených vlastnostiach, alebo vzhľadom na ustanovenia

Záruka

právných predpisov, či technických noriem by mala predávaná vec mať. Za chybu veci sa považuje aj nedostatok vlastností alebo prejavu, ktoré sa pri veciach tohto druhu predávaných v obchode všeobecne predpokladajú. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku vzniknuté v dôsledku jeho používania, vrátane straty kapacity batérie spôsobené jej bežným opotrebovaním.

7. Ak ide o chybu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne odstránená. Kupujúci môže namiesto odstránenia chyby požadovať výmenu veci, alebo ak sa chyba týka len súčasti veci, výmenu súčasti, iba vtedy, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.
8. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za chyby až do doby, keď kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.

Na tento prístroj sa poskytuje záruka po dobu dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim.

Záruka sa uplatňuje u predajcu.

Typ prístroja (vyplní predajca)

Dátum predaja (vyplní predajca)

Pečiatka a podpis predajcu:

Tento bezšnúrový telefón bol uvedený na trh po

13. auguste 2005 firmou

Záznam servisného strediska o vykonaní záručných opráv

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

Version: 02.05.2011



A31008 - M2312 - R601 - 1 - TE43